



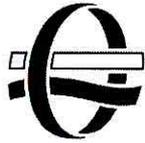
Index du dossier de réception d'une homologation par type en application d'un Règlement
Index to the information package of a type approval with regard to a Regulation

Dernière Série d'amendements applicable <i>Last applicable Series of amendments</i>	N° de base et mise à jour <i>Base approval and update n°</i>	Extension n° <i>Extension n°</i>	Révision n° <i>Revision n°</i>	Date d'émission <i>Issue date</i>	Fiche de renseignements <i>Information document</i>	
					Référence <i>Reference</i>	Nombre de pages. <i>Number of pages</i>
R55.01	00	---	---	18.11.2009	SI118	21

Vu pour être annexée à la fiche de communication,
Approved and to be attached to the communication form,
L'Ingénieur-Directeur,
The Engineer-Director,

ir. A. DEECAMPS
Michel LOCCUFIER.

N° d' homologation mis à jour: E6 55R 01 0833 <i>Updated Approval n°:</i>		REF.ADM.: 091937 <i>REF. ADM.</i>
Mise à jour n°: 00 <i>Update n°:</i>	Date d' émission : 18 novembre 2009 <i>Issue date:</i>	p. 1 <i>Page</i>



COMMUNICATION CONCERNANT LA DELIVRANCE D'HOMOLOGATION D'UN TYPE DE DISPOSITIF OU DE PIECES MECANIQUES D'ATTELAGE EN APPLICATION DU REGLEMENT 55.

Communication concerning approval granted of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation No 55.

Numéro d'homologation : E6 55R 01 0833
Approval N°

Extension N°: 00
Extension N°

1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif ou des pièces :
Trade name or mark of the device or component : SIARR ou WESTFALIA ou MONOFLEX
2. Nom du fabricant du dispositif ou des pièces :
Manufacturer's name for the type of device : SI 118
3. Nom et adresse du fabricant :
Manufacturer's name and address : S.I.A.R.R. SAS
F-76810 LUNERAY (France)
4. Le cas échéant, nom et adresse du représentant du constructeur :
If applicable, name and address of manufacturer's representative: sans objet
5. Noms et marques de fabrique d'autres fournisseurs figurant sur le dispositif ou les pièces :
Alternative supplier's names or trade applied to the device or component : sans objet
6. Nom et adresse de la société ou de l'organisme chargé de vérifier la conformité de la production :
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production : S.I.A.R.R. SAS
F-76810 LUNERAY (France)
7. Soumis à l'homologation le :
Submitted for approval on : 26 octobre 2009

8. Service technique chargé des essais d'homologation.
Technical service conducting approval tests.

TÜV – SÜD Automotive
Daimlerstrasse, 11
D-85748 GARCHING

9. Description sommaire :
Brief description :

- 9.1. Type et classe du dispositif et des pièces :
Type and class of device or component :

Type : SI118
Classe : A50-X

- 9.2. Valeurs caractéristiques :
Characteristic values :

- 9.2.1. Valeurs de base :
Primary values :

D : 4.7 kN D_c : --- kN S : 65 kg U : --- t V : --- kN

Autres valeurs :
Alternative values :

D : --- kN D_c : --- kN S : --- kg U : --- t V : --- kN

- 9.3. Pour les dispositifs et les pièces mécaniques d'attelage de la classe A, y compris les barres d'attelage :

For Class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets :

Masse maximale admissible constructeur du véhicule (kg) :
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass (kg) :

1825

Répartition de la masse maximale admissible du véhicule entre les essieux :
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles :

Av. 1070 kg
Arr. 755 kg

Masse maximale admissible constructeur de la remorque (kg) :
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass (kg) :

650

Masse statique maximale admissible constructeur sur la boule d'attelage (kgf) :
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball (kgf) :

65

Masse maximale du véhicule avec sa carrosserie, en ordre de marche, y compris le liquide de refroidissement, les lubrifiants, le carburant, les outils et la roue de secours (si elle est fournie), mais à l'exclusion du conducteur (kg) :
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver (kg) :

1370

Conditions de charge auxquelles la hauteur de la boule d'attelage des véhicules de la catégorie M1 doit être mesurée – voir paragraphe 2 de l'appendice 1 de l'annexe 7 :

masse maximale

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured – see paragraph 2 of annex 7, appendix 1 :

10. Instructions relatives au montage du dispositif ou des pièces ou des pièces d'attelage sur le véhicule et photographies ou dessins des points de fixation indiqués par le constructeur du véhicule :

voir document
constructeur
n° SI118

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer :